

Úřední věstník

Evropské unie

L 261



České vydání

Právní předpisy

Svazek 53

5. října 2010

Obsah

II *Nelegislativní akty*

NAŘÍZENÍ

Nařízení Komise (EU) č. 872/2010 ze dne 4. října 2010 o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny 1

Nařízení Komise (EU) č. 873/2010 ze dne 4. října 2010, kterým se mění reprezentativní ceny a dodatečná dovozní cla pro některé produkty v odvětví cukru stanovená nařízením (EU) č. 867/2010 na hospodářský rok 2010/11 3

ROZHODNUTÍ

2010/592/EU:

★ **Rozhodnutí zástupců vlád členských států ze dne 29. září 2010 o jmenování soudce Soudního dvora** 5

Cena: 3 EUR

(Pokračování na následující straně)

CS

Akty, jejichž název není vytištěn tučně, se vztahují ke každodennímu řízení záležitostí v zemědělství a obecně platí po omezenou dobu. Názvy všech ostatních aktů jsou vytištěny tučně a předchází jim hvězdička.

HLAVNÍ SMĚRY, OBECNÉ SMĚRY, STRATEGICKÉ SMĚRY

2010/593/EU:

- ★ **Obecné zásady Evropské centrální banky ze dne 15. září 2010, kterými se mění obecné zásady ECB/2007/2 o transevropském expresním automatizovaném systému zúčtování plateb v reálném čase (TARGET2) (ECB/2010/12)** 6

Opravy

- ★ **Oprava nařízení Komise (ES) č. 607/2009 ze dne 14. července 2009, kterým se stanoví některá prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 479/2008, pokud jde o chráněná označení původu a zeměpisná označení, tradiční výrazy, označování a obchodní úpravu některých vinařských produktů (Úř. věst. L 193 ze dne 24.7.2009)** 27

II

(Nelegislativní akty)

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 872/2010

ze dne 4. října 2010

o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“) ⁽¹⁾,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1580/2007 ze dne 21. prosince 2007, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 2200/96, (ES) č. 2201/96 a (ES) č. 1182/2007 v odvětví ovoce a zeleniny ⁽²⁾, a zejména na čl. 138 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

Nařízení (ES) č. 1580/2007 stanoví na základě výsledků Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání kritéria, podle kterých má Komise stanovit paušální hodnoty pro dovoz ze třetích zemí, pokud jde o produkty a lhůty uvedené v části A přílohy XV uvedeného nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Paušální dovozní hodnoty uvedené v článku 138 nařízení (ES) č. 1580/2007 jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 5. října 2010.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 4. října 2010.

Za Komisi,
jménem předsedy,

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.⁽²⁾ Úř. věst. L 350, 31.12.2007, s. 1.

PŘÍLOHA

Paušální dovozní hodnoty pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kódy třetích zemí ⁽¹⁾	Paušální dovozní hodnota
0702 00 00	MA	84,4
	MK	47,7
	XS	54,8
	ZZ	62,3
0707 00 05	MK	26,7
	TR	76,8
	ZZ	51,8
0709 90 70	TR	81,7
	ZZ	81,7
0805 50 10	AR	106,3
	BR	105,9
	CL	145,9
	IL	121,9
	MA	148,6
	TR	98,3
	UY	128,7
	ZA	103,4
	ZZ	119,9
0806 10 10	BR	204,7
	TR	120,7
	ZA	62,8
	ZZ	129,4
0808 10 80	AR	56,2
	AU	203,7
	BR	52,7
	CL	98,5
	CN	82,6
	NZ	102,8
	US	84,3
	ZA	74,7
	ZZ	94,4
0808 20 50	CN	99,0
	ZA	88,6
	ZZ	93,8

⁽¹⁾ Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiného původu“.

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 873/2010**ze dne 4. října 2010,****kterým se mění reprezentativní ceny a dodatečná dovozní cla pro některé produkty v odvětví cukru stanovená nařízením (EU) č. 867/2010 na hospodářský rok 2010/11**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty (jednotné nařízení o společné organizaci trhů) ⁽¹⁾,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 951/2006 ze dne 30. června 2006, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (EHS) č. 318/2006, pokud jde o obchod s třetími zeměmi v odvětví cukru ⁽²⁾, a zejména na čl. 36 odst. 2 druhý pododstavec druhou větu uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Částky reprezentativních cen a dodatečných cel použitelné při vývozu bílého cukru, surového cukru

a některých sirupů na hospodářský rok 2010/11 byly stanoveny nařízením Komise (EU) č. 867/2010 ⁽³⁾. Tyto ceny a tato cla byly naposledy pozměněny nařízením Komise (EU) č. 871/2010 ⁽⁴⁾.

- (2) Údaje, jež má Komise momentálně k dispozici, vedou ke změně uvedených částek v souladu s pravidly a postupy stanovenými nařízením (ES) č. 951/2006,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Reprezentativní ceny a dodatečná dovozní cla pro produkty uvedené v článku 36 nařízení (ES) č. 951/2006 stanovené nařízením (EU) č. 867/2010 na hospodářský rok 2010/11 se mění a jsou uvedeny v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 5. října 2010.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 4. října 2010.

*Za Komisi,
jménem předsedy,*

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 178, 1.7.2006, s. 24.

⁽³⁾ Úř. věst. L 259, 1.10.2010, s. 3.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 260, 2.10.2010, s. 18.

PŘÍLOHA

Pozměněné reprezentativní ceny a pozměněná dodatečná dovozní cla pro bílý cukr, surový cukr a produkty kódu KN 1702 90 95 ode dne 5. října 2010

(EUR)

Kód KN	Výše reprezentativních cen na 100 kg netto příslušného produktu	Výše dodatečného cla na 100 kg netto příslušného produktu
1701 11 10 ⁽¹⁾	52,61	0,00
1701 11 90 ⁽¹⁾	52,61	0,00
1701 12 10 ⁽¹⁾	52,61	0,00
1701 12 90 ⁽¹⁾	52,61	0,00
1701 91 00 ⁽²⁾	45,21	3,91
1701 99 10 ⁽²⁾	45,21	0,77
1701 99 90 ⁽²⁾	45,21	0,77
1702 90 95 ⁽³⁾	0,45	0,24

⁽¹⁾ Pro standardní jakost vymezenou v příloze IV bodu III nařízení (ES) č. 1234/2007.⁽²⁾ Pro standardní jakost vymezenou v příloze IV bodu II nařízení (ES) č. 1234/2007.⁽³⁾ Na 1 % obsahu sacharosy.

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ ZÁSTUPCŮ VLÁD ČLENSKÝCH STÁTŮ

ze dne 29. září 2010

o jmenování soudce Soudního dvora

(2010/592/EU)

ZÁSTUPCI VLÁD ČLENSKÝCH STÁTŮ EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 19 této smlouvy,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na články 253 a 255 této smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s články 5 a 7 Protokolu o statutu Soudního dvora Evropské unie a po odstoupení pana Pranase KŪRISE je třeba přistoupit ke jmenování soudce Soudního dvora na zbývajících část funkčního období pana Pranase KŪRISE, tedy do 6. října 2012.
- (2) Výbor zřízený článkem 255 Smlouvy o fungování Evropské unie vydal kladné stanovisko k otázce vhodnosti pana Egidijuse JARAŠIŪNASE pro výkon funkce soudce Soudního dvora,

PŘIJALI TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Pan Egidijus JARAŠIŪNAS je jmenován soudcem Soudního dvora na období od 6. října 2010 do 6. října 2012.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 29. září 2010.

Za Radu
předseda
J. DE RUYT

HLAVNÍ SMĚRY, OBECNÉ SMĚRY, STRATEGICKÉ SMĚRY

OBECNÉ ZÁSADY EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY

ze dne 15. září 2010,

kterými se mění obecné zásady ECB/2007/2 o transevropském expresním automatizovaném systému zúčtování plateb v reálném čase (TARGET2)

(ECB/2010/12)

(2010/593/EU)

RADA GUVERNÉRŮ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 127 odst. 2 této smlouvy,

s ohledem na statut Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky, a zejména na článek 3.1 a články 17, 18 a 22 tohoto statutu,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Rada guvernérů Evropské centrální banky (ECB) přijala obecné zásady ECB/2007/2 ze dne 26. dubna 2007 o transevropském expresním automatizovaném systému zúčtování plateb v reálném čase (TARGET2) ⁽¹⁾, jimiž se řídí TARGET2, jehož hlavním znakem je jednotná technická platforma s názvem Jednotná sdílená platforma (Single Shared Platform – SSP).

(2) V obecných zásadách ECB/2007/2 je třeba provést změny, jejichž cílem je: a) zohlednit aktualizace verze 4.0 TARGET2, a zejména umožnit účastníkům přístup k jednomu či více účtům PM prostřednictvím internetu, a b) zohlednit řadu technických změn v návaznosti na vstup Smlouvy o fungování Evropské unie v platnost a vyjasnit několik otázek,

PŘIJALA TYTO OBECNÉ ZÁSADY:

Článek 1

Obecné zásady ECB/2007/2 se mění takto:

1) V článku 1 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Prostřednictvím TARGET2 dochází k zúčtování jednotlivých plateb v euru v reálném čase s vypořádáním

⁽¹⁾ Úř. věst. L 237, 8.9.2007, s. 1.

v penězích centrální banky. TARGET2 je vytvořen a funguje na základě SSP, jejímž prostřednictvím se shodným technickým způsobem zadávají a zpracovávají všechny platební příkazy a nakonec i přijímají platby.“

2) Článek 2 se mění takto:

a) Následující definice se nahrazují tímto:

„— „zúčastněnou národní centrální bankou“ národní centrální banka členského státu, jehož měnou je euro,“

„— „adresovatelným držitelem kódu BIC“ subjekt, který: a) má identifikační kód podniku (kód BIC); b) není uznán jako nepřímý účastník; a c) je korespondentem nebo klientem přímého účastníka anebo pobočkou přímého či nepřímého účastníka a prostřednictvím přímého účastníka může do systému, který je součástí TARGET2, zadávat platební příkazy a přijímat z tohoto systému platby,“;

b) „— „identifikačním kódem banky (kódem BIC)“ kód definovaný podle standardu ISO č. 9362“ se nahrazuje tímto: „— „identifikačním kódem podniku (kódem BIC)“ kód definovaný podle standardu ISO č. 9362,“.

c) Doplnují se nové definice, které znějí:

„— „internetovým přístupem“ situace, kdy si účastník zvolil účet PM, k němuž má přístup pouze prostřednictvím internetu, a podává platební nebo řídicí zprávy do TARGET2 za použití internetu,“

„— „certifikačními orgány“ jedna nebo více národních centrálních bank pověřených Radou guvernérů, aby jménem Eurosystemu vydávaly, spravovaly, rušily a obnovovaly elektronické certifikáty,“

„— „elektronickým certifikátem“ či „certifikátem“ elektronický soubor vydaný certifikačními orgány, který spojuje veřejný klíč s určitou totožností a který se používá k následujícím účelům: k ověření, že veřejný klíč patří určité osobě, k ověření totožnosti držitele, ke kontrole podpisu této osoby či k šifrování zpráv adresovaných této osobě. Certifikáty se uchovávají na fyzických zařízeních, jako je např. čipová karta či USB disk, a odkazy na certifikáty zahrnují tato fyzická zařízení. Certifikáty mají rozhodující význam v procesu ověřování totožnosti účastníků, kteří vstupují do TARGET2 prostřednictvím internetu a kteří podávají platební nebo řídicí zprávy,“

„— „držitelem certifikátu“ určitá osoba označená jménem, jejíž totožnost účastník TARGET2 určil a kterou označil za osobu, která je oprávněná mít internetový přístup k účtu tohoto účastníka v TARGET2. Žádost účastníka TARGET2 o certifikáty byla ověřena národní centrální bankou země daného účastníka a předána certifikačním orgánům, které poté vydaly certifikáty spojující veřejný klíč s údaji, jež identifikují tohoto účastníka,“

„— „jednotnými podmínkami“ podmínky upravené v přílohách II a V,“.

3) V článku 6 se odstavce 1 a 2 nahrazují tímto:

„1. Každá zúčastněná národní centrální banka přijme opatření, kterými se provádějí jednotné podmínky pro účast v TARGET2 uvedené v příloze II a doplňkové a upravené jednotné podmínky pro účast v TARGET2 s využitím internetového přístupu uvedené v příloze V. Tato opatření výlučně upravují vztah mezi příslušnou zúčastněnou národní centrální bankou a jejími účastníky, pokud jde o zpracování plateb v PM. Účet PM je přístupný buď s využitím internetového přístupu, nebo prostřednictvím poskytovatele síťových služeb. Tyto dva způsoby přístupu k účtu PM se navzájem vylučují, účastník však může mít jeden nebo více účtů PM, z nichž každý může být přístupný buď prostřednictvím internetu anebo prostřednictvím poskytovatele síťových služeb.

2. ECB přijme podmínky TARGET2-ECB tak, že provede přílohu II s tou výjimkou, že TARGET2-ECB poskytuje služby pouze subjektům zajišťujícím vzájemné zúčtování a vypořádání, včetně subjektů usazených mimo EHP za předpokladu, že podléhají doзору příslušného orgánu a jejich přístup do TARGET2-ECB byl schválen Radou guvernérů.“

4) V článku 8 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Centrální banky Eurosystemu poskytují přidruženým systémům služby převodu peněžních prostředků v penězích centrální banky v PM přístupným prostřednictvím poskytovatele síťových služeb nebo případně během přechodného období na domácích účtech. Tyto služby se řídí dvoustrannými ujednáními mezi centrálními bankami Eurosystemu a příslušnými přidruženými systémy.“

5) V článku 10 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Rada guvernérů stanoví bezpečnostní politiku a bezpečnostní požadavky a kontroly pro SSP a během přechodného období pro technickou infrastrukturu domácích účtů. Rada guvernérů rovněž stanoví zásady, pokud jde o bezpečnost certifikátů používaných pro internetový přístup.“

6) V článku 16 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Zúčastněné národní centrální banky zašlou ECB do 31. července 2007 nebo poté do data určeného Radou guvernérů opatření, jimiž hodlají dosáhnout souladu s těmito obecnými zásadami.“

7) Přílohy obecných zásad ECB/2007/2 se mění v souladu s přílohou I těchto obecných zásad.

8) Doplňuje se příloha V k obecným zásadám ECB/2007/2 v souladu s přílohou II těchto obecných zásad.

Článek 2

Vstup v platnost

Tyto obecné zásady vstupují v platnost druhým dnem po jejich přijetí. Použijí se od 22. listopadu 2010.

*Článek 3***Určení a prováděcí opatření**

1. Tyto obecné zásady jsou určeny všem centrálním bankám Eurosystemu.
2. Zúčastněné národní centrální banky zašlou ECB do 7. října 2010 opatření, jimiž hodlají dosáhnout souladu s těmito obecnými zásadami.

Ve Frankfurtu nad Mohanem dne 15. září 2010.

Za Radu guvernérů ECB
Prezident ECB
Jean-Claude TRICHET

PŘÍLOHA I

1. Příloha I obecných zásad ECB/2007/2 se mění takto:

V příloze I se bod 7 tabulky nahrazuje tímto:

„7. Provoz		
— Řízení závažných krizových situací	— Řízení s ohledem na povinnosti vlastníka systému	— Řízení systému na základě dohody uvedené v čl. 5 odst. 6 těchto obecných zásad
— Schválení zřízení a provozování simulátoru TARGET2	— Udržování kontaktů s uživateli na evropské úrovni (s přihlédnutím k výlučné odpovědnosti centrálních bank Eurosystému za obchodní vztahy s jejich klienty) a monitorování denní uživatelské činnosti z obchodního hlediska (úkol centrální banky Eurosystému)	
— Určení certifikačních orgánů pro internetový přístup	— Sledování obchodního vývoje	
— Specifikace bezpečnostní politiky, požadavků a kontrol pro SSP	— Rozpočet, financování, fakturace (úkol centrální banky Eurosystému) a ostatní administrativní úkoly	
— Stanovení zásad platných pro bezpečnost certifikátů používaných pro internetový přístup		

2. Příloha II obecných zásad ECB/2007/2 se mění takto:

1) Článek 1 se mění takto:

a) Následující definice se nahrazují tímto:

„— „adresovatelným držitelem kódu BIC“ (*addressable BIC holder*) subjekt, který: a) má identifikační kód podniku (kód BIC); b) není uznán jako nepřímý účastník a c) je korespondentem nebo klientem přímého účastníka anebo pobočkou přímého či nepřímého účastníka a prostřednictvím přímého účastníka může do systému, který je součástí TARGET2, zadávat platební příkazy a přijímat z tohoto systému platby;“

„— „úvěrovou institucí“ (*credit institution*) buď a) úvěrová instituce ve smyslu [vložit ustanovení vnitrostátních právních předpisů, kterými se provádí čl. 4 odst. 1 písm. a) a případně článek 2 bankovní směrnice], která podléhá dohledu příslušného orgánu, nebo b) jiná úvěrová instituce ve smyslu čl. 123 odst. 2 Smlouvy, která podléhá kontrole, jež je srovnatelná s dohledem příslušného orgánu;“

„— „subjektem veřejného sektoru“ (*public sector body*) rozumí subjekt, který patří do „veřejného sektoru“, jenž je vymezen v článku 3 nařízení Rady (ES) č. 3603/93 ze dne 13. prosince 1993, kterým se upřesňují definice pro použití zákazů uvedených v článcích 104 a 104b odst. 1 Smlouvy (*),

(*) Úř. věst. L 332, 31.12.1993, s. 1.“

b) „— „identifikačním kódem banky (kódem BIC)“ (*Bank Identifier Code, BIC*) kód definovaný podle standardu ISO č. 9362“ se nahrazuje tímto: „— „identifikačním kódem podniku (kódem BIC)“ (*Business Identifier Code, BIC*) kód definovaný podle standardu ISO č. 9362;“

c) Vkládá se nová definice, která zní:

„— „podrobnými funkčními specifikacemi pro uživatele (UDFS)“ (*User Detailed Functional Specifications (UDFS)*) nejnovější verze UDFS, která představuje technickou dokumentaci, jež podrobně upravuje způsob interakce mezi účastníkem a TARGET2.“

2) Článek 4 se mění takto:

a) Odstavec 1 se nahrazuje tímto:

„1. K přímé účasti v TARGET2-[vlož odkaz na centrální banku/zemi] jsou způsobilé tyto druhy subjektů:

- a) úvěrové instituce usazené v EHP včetně případu, kdy jednájí prostřednictvím pobočky usazené v EHP;
- b) úvěrové instituce usazené mimo EHP za podmínky, že jednájí prostřednictvím pobočky usazené v EHP, a
- c) národní centrální banky členských států EU a ECB,

za podmínky, že vůči subjektům uvedeným pod písmeny a) a b) nebyla přijata Radou Evropské unie nebo členským státem restriktivní opatření podle čl. 65 odst. 1 písm. b), článku 75 nebo článku 215 Smlouvy o fungování Evropské unie, jejichž provedení podle názoru [vlož odkaz na centrální banku/zemi], která předtím informovala ECB, není slučitelné s hladkým fungováním TARGET2.“

b) V čl. 4 odst. 2) písm. e) se výrazy „Evropské společenství“ a „Společenství“ nahrazují výrazem „Unie“.

3) V článku 32 se odstavec 4 nahrazuje tímto:

„4. [Vlož odkaz na centrální banku] vede úplné záznamy platebních příkazů, které účastníci zadali, či plateb, jež účastníci přijali, po dobu [vlož dobu požadovanou příslušnými vnitrostátními právními předpisy] od okamžiku, kdy byly uvedené platební příkazy zadány či platby přijaty, s tím, že tyto záznamy pokrývají dobu minimálně pěti let u takových účastníků TARGET2, kteří podléhají nepřetržitému sledování na základě restriktivních opatření přijatých Radou Evropské unie nebo členským státem, anebo i delší dobu, pokud tak vyžadují zvláštní právní předpisy.“

4) V článku 34 se odstavec 2 mění takto:

a) V písmenu d) se vypouští slovo „nebo“ a doplňuje se na konec písmene e).

b) Doplňuje se nové písmeno f), které zní:

„f) národní centrální banka pozastaví nebo ukončí přístup účastníka k vnitrodennímu úvěru podle odstavce 12 přílohy III.“

5) V článku 38 se v odstavci 2 výraz „Společenství“ nahrazuje výrazem „Unie“.

6) V článku 39 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Má se za to, že účastníci jsou si vědomi veškerých povinností, které pro ně vyplývají z právních předpisů o ochraně údajů, předcházení praní peněz a financování terorismu, činnostech citlivých z hlediska šíření jaderných zbraní a vývoji nosičů jaderných zbraní, zejména co se týká provádění vhodných opatření týkajících se plateb na vrub nebo ve prospěch jejich účtů PM, a tyto povinnosti plní. Předtím než vstoupí do smluvního vztahu s poskytovatelem síťových služeb, se účastníci také seznámí se zásadami tohoto poskytovatele v oblasti vyhledávání údajů.“

7) V článku 40 odstavci 1 se výraz „SWIFT“ nahrazuje výrazem „BIC“.

8) V článku 44 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Aniž by byla dotčena pravomoc Soudního dvora Evropské unie, náleží jakýkoli spor, který vznikne ze vztahu uvedeného v odstavci 1, do výlučné pravomoci příslušných soudů [vlož název místo sídla centrální banky].“

9) V dodatku I bodě 2 odstavci 1 se poslední tři řádky tabulky nahrazují tímto:

„MT 900	Fakultativní	Potvrzení o odepsání z účtu/změna úvěrové linky
MT 910	Fakultativní	Potvrzení o připsání na účet/změna úvěrové linky
MT 940/950	Fakultativní	Výpis z účtu (klienta)“

10) V dodatku V odstavci 3 se poslední řádek tabulky nahrazuje tímto:

„1.00–7.00	Zúčtování nočních operací přidruženého systému (jen pro zúčtovací postup č. 6 přidruženého systému)“
------------	--

3. Příloha III obecných zásad ECB/2007/2 se mění takto:

1) Následující definice se nahrazují tímto:

„— „úvěrovou institucí“ se rozumí buď: a) úvěrová instituce ve smyslu článku 2 a čl. 4 odst. 1 písm. a) bankovní směrnice, jak byly provedeny ve vnitrostátním právu, která podléhá dohledu příslušného orgánu, anebo b) jiná úvěrová instituce ve smyslu čl. 123 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie, která podléhá kontrole, jež je srovnatelná s dohledem příslušného orgánu,“

„— „subjektem veřejného sektoru“ subjekt, který patří do „veřejného sektoru“, jenž je vymezen v článku 3 nařízení Rady (ES) č. 3603/93 ze dne 13. prosince 1993, kterým se upřesňují definice pro použití zákazů uvedených v článcích 104 a čl. 104b odst. 1 Smlouvy (*),

(*) Úř. věst. L 332, 31.12.1993, s. 1.“

„— „případem porušení povinnosti“ hrozící nebo stávající událost, jejíž výskyt může ohrozit plnění závazků subjektu plynoucích z vnitrostátních opatření, jimiž se provádějí tyto obecné zásady, nebo jiných pravidel (včetně pravidel stanovených Radou guvernérů ve vztahu k operacím měnové politiky Eurosystemu), která platí pro vztah mezi tímto subjektem a kteroukoli z centrálních bank Eurosystemu včetně:

- a) případu, kdy subjekt přestane splňovat podmínky přístupu nebo technické požadavky stanovené v příloze II a případně v příloze V;
- b) zahájení úpadkového řízení vůči subjektu;
- c) podání návrhu v souvislosti s řízením uvedeným v písmenu b);
- d) případu, kdy subjekt učiní písemné prohlášení o tom, že není schopen splatit všechny své peněžité závazky či jejich část nebo že není schopen splnit své závazky v souvislosti s vnitrodenním úvěrem;
- e) případu, kdy subjekt dobrovolně uzavře rámcovou dohodu či jiné ujednání se svými věřiteli;
- f) případu, kdy je subjekt skutečně či podle názoru příslušné zúčastněné národní centrální banky insolventní nebo není schopen plnit své peněžité závazky;
- g) případu, kdy byl kladný zůstatek subjektu na jeho účtu PM nebo veškerý majetek subjektu či jeho podstatná část na základě příkazu zmrazen, obstaten či zabaven nebo kdy bylo ve vztahu k němu zahájeno jiné řízení, jehož účelem je ochrana veřejného zájmu či práv věřitelů subjektu;
- h) případu, kdy byla účast subjektu v systému, který je součástí TARGET2, nebo v přidruženém systému pozastavena anebo ukončena;
- i) případu, kdy je zásadní prohlášení nebo předmluvní ujištění, které subjekt učinil (nebo se má podle platného práva za to, že je učinil), nesprávné nebo nepravdivé, nebo
- j) převodu veškerého majetku subjektu či jeho podstatné části.“

2) Odstavec 1 se nahrazuje tímto:

„1. Každá zúčastněná národní centrální banka poskytuje vnitrodenní úvěr subjektům uvedeným v odstavci 2, které mají účet u příslušné zúčastněné národní centrální banky, a to za podmínky, že proti těmto subjektům nebyla přijata Radou Evropské unie nebo členským státem restriktivní opatření podle čl. 65 odst. 1 písm. b), článku 75 nebo článku 215 Smlouvy o fungování Evropské unie, [jejichž provedení podle názoru [vložit odkaz na centrální banku/zemi], která předtím informovala ECB, není slučitelné s hladkým fungováním TARGET2]. Vnitrodenní úvěr však nelze poskytnout subjektu, který je usazen v zemi, která není členským státem, v němž má zúčastněná národní centrální banka, u níž má tento subjekt účet, sídlo.“

3) Odstavec 4 se nahrazuje tímto:

„4. Vnitrodenní úvěr musí mít způsobilé zajištění a poskytuje se ve formě zajištěného vnitrodenního přečerpání nebo vnitrodenního repo obchodu v souladu s minimálními společnými charakteristikami (včetně v nich vyjmenovaných případů porušení povinností a důsledků těchto porušení), které Rada guvernérů stanoví ve vztahu k operacím měnové politiky Eurosystemu. Způsobilé zajištění tvoří stejná aktiva a nástroje jako způsobilá aktiva pro operace měnové politiky Eurosystemu a vztahují se na ně stejná pravidla pro oceňování a kontrolu rizika, jako jsou uvedena v příloze I obecných zásad ECB/2000/7.“

4) Odstavec 12 se nahrazuje tímto:

„12. a) Zúčastněné národní centrální banky pozastaví nebo ukončí přístup k vnitrodennímu úvěru, nastane-li některý z následujících případů porušení povinností:

- i) účet subjektu u zúčastněné národní centrální banky byl dočasně nebo trvale zrušen,
 - ii) dotčený subjekt přestal splňovat některý z požadavků pro poskytnutí vnitrodenního úvěru ve smyslu této přílohy,
 - iii) příslušný soudní nebo jiný orgán rozhodl ve vztahu k subjektu o zahájení likvidačního řízení či o jmenování likvidátora či jiné podobné osoby nebo o zahájení jiného obdobného řízení,
 - iv) prostředky subjektu byly zmrazeny nebo proti subjektu byla Uníí uplatněna jiná opatření, která omezují jeho schopnost používat vlastní prostředky.
- b) Zúčastněné národní centrální banky mohou pozastavit nebo ukončit přístup k vnitrodennímu úvěru, pokud národní centrální banka pozastaví či ukončí účast účastníka v TARGET2 podle čl. 34 odst. 2 písm. b) až e) přílohy II anebo pokud nastane jeden nebo více případů porušení povinností (jiné než případy uvedené v čl. 34 odst. 2 písm. a)).
- c) Pokud Eurosystem dočasně nebo úplně vyloučí anebo omezí přístup protistran k nástrojům měnové politiky z důvodu obezřetnosti nebo z jiných důvodů podle oddílu 2.4 přílohy I obecných zásad ECB/2000/7, zúčastněné národní centrální banky odpovídajícím způsobem uplatní toto dočasné nebo úplně vyloučení anebo toto omezení, pokud jde o přístup k vnitrodennímu úvěru, podle ustanovení smluvních ujednání nebo regulačních opatření uplatňovaných příslušnou národní centrální bankou.“

4. Příloha IV obecných zásad ECB/2007/2 se mění takto:

1) V bodě 9 se odstavec 4 nahrazuje tímto:

„4. Zúčtovací banky a přidružené systémy mají přístup k informacím prostřednictvím ICM. Dokončení zúčtování nebo jeho neprovedení se přidruženým systémům oznámí, jakmile tyto skutečnosti nastanou. Pokud přidružený systém iniciuje převod likvidity ze zrcadlového účtu na účet PM zúčtovací banky, zúčtovací bance, která přistupuje do TARGET2 prostřednictvím poskytovatele síťových služeb, se připsání prostředků oznámí prostřednictvím zprávy SWIFT MT 202. Účastníci, kteří využívají internetový přístup, jsou informováni zprávou v ICM.“

2) V bodě 10 se odstavec 4 nahrazuje tímto:

„4. Zúčtovací banky a přidružené systémy mají přístup k informacím prostřednictvím ICM. Dokončení zúčtování nebo jeho neprovedení se přidruženým systémům oznámí, jakmile tyto skutečnosti nastanou, prostřednictvím zprávy v ICM. Pokud o to zúčtovací banky, které přistupují do TARGET2 prostřednictvím poskytovatele síťových služeb, požádají, obdrží oznámení o úspěšném zúčtování prostřednictvím zprávy SWIFT MT 900 nebo MT 910. Účastníci, kteří využívají internetový přístup, jsou informováni zprávou v ICM.“

3) V bodě 11 se odstavec 5 nahrazuje tímto:

„5. Zúčtovací banky a přidružené systémy mají přístup k informacím prostřednictvím ICM. Dokončení zúčtování nebo jeho neprovedení se přidruženým systémům oznámí, jakmile tyto skutečnosti nastanou, jimi zvoleným způsobem – buď samostatným, nebo hromadným oznámením. Pokud o to zúčtovací banky požádají, obdrží oznámení o úspěšném zúčtování prostřednictvím zprávy SWIFT MT 900 nebo MT 910. Účastníci, kteří využívají internetový přístup, jsou informováni zprávou v ICM.“

4) V bodě 12 se odstavec 9 nahrazuje tímto:

„9. Zúčtovací banky a přidružené systémy mají přístup k informacím prostřednictvím ICM. Dokončení zúčtování nebo jeho neprovedení se přidruženým systémům oznámí, jakmile tyto skutečnosti nastanou. Pokud o to zúčtovací banky požádají, obdrží oznámení o úspěšném zúčtování prostřednictvím zprávy SWIFT MT 900 nebo MT 910. Účastníci, kteří využívají internetový přístup, jsou informováni zprávou v ICM.“

5) V bodě 13 se odstavec 3 se nahrazuje tímto:

„3. Zúčtovací banky a přidružené systémy mají přístup k informacím prostřednictvím ICM. Dokončení zúčtování nebo jeho neprovedení se přidruženým systémům oznámí, jakmile tyto skutečnosti nastanou. Pokud o to zúčtovací banky požádají, obdrží oznámení o úspěšném zúčtování prostřednictvím zprávy SWIFT MT 900 nebo MT 910. Účastníci, kteří využívají internetový přístup, jsou informováni zprávou v ICM.“

6) V bodě 14 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Pokud o to zúčtovací banky požádají, připsání prostředků na jejich účty PM, případně jejich podúčty, a odepsání prostředků z jejich účtů PM, případně jejich podúčtů, se jim oznámí prostřednictvím zprávy SWIFT MT 900 nebo MT 910. Pokud o to účastníci, kteří využívají internetový přístup, požádají, jsou o připsání prostředků na jejich účty PM, případně jejich podúčty, a o odepsání prostředků z jejich účtů PM, případně jejich podúčtů, informováni zprávou v ICM.“

7) V bodě 14 odst. 7 se písmeno c) nahrazuje tímto:

„c) Příkazy SWIFT, které se zasílají prostřednictvím zprávy MT 202 nebo jsou automaticky konvertovány na zprávu MT 202 v případě příkazů od účastníků využívajících internetový přístup a které je možné zadat jen během zúčtovacího postupu č. 6 a pouze v průběhu denního zpracování. Tyto příkazy se zúčtují okamžitě.“

8) V bodě 14 odst. 12 se druhý pododstavec nahrazuje tímto:

„Dokončení zúčtování se oznamuje přidruženému systému, který inicioval převodní příkaz, jakož i druhému přidruženému systému. Pokud o to zúčtovací banky požádají, obdrží oznámení o úspěšném zúčtování prostřednictvím zprávy SWIFT MT 900 nebo MT 910. Účastníci, kteří využívají internetový přístup, jsou informováni zprávou v ICM.“

9) V bodě 14 odst. 13 se druhý pododstavec nahrazuje tímto:

„Dokončení zúčtování se oznamuje přidruženému systému, který inicioval převodní příkaz, jakož i druhému přidruženému systému. Pokud o to zúčtovací banky požádají, obdrží oznámení o úspěšném zúčtování prostřednictvím zprávy SWIFT MT 900 nebo MT 910. Účastníci, kteří využívají internetový přístup, jsou informováni zprávou v ICM.“

10) V bodě 14 odst. 17 se druhý pododstavec nahrazuje tímto:

„Dokončení zúčtování se oznamuje přidruženému systému, který inicioval převodní příkaz, jakož i druhému přidruženému systému. Pokud o to zúčtovací banky požádají, obdrží oznámení o úspěšném zúčtování prostřednictvím zprávy SWIFT MT 900 nebo MT 910. Účastníci, kteří využívají internetový přístup, jsou informováni zprávou v ICM.“

11) V bodě 14 odst. 18 se druhý pododstavec nahrazuje tímto:

„Dokončení zúčtování se oznamuje přidruženému systému, který inicioval převodní příkaz, jakož i druhému přidruženému systému. Pokud o to zúčtovací banky požádají, obdrží oznámení o úspěšném zúčtování prostřednictvím zprávy SWIFT MT 900 nebo MT 910. Účastníci, kteří využívají internetový přístup, jsou informováni zprávou v ICM.“

PŘÍLOHA II

Doplňuje se tato příloha V:

„PŘÍLOHA V

DOPLŇKOVÉ A UPRAVENÉ JEDNOTNÉ PODMÍNKY PRO ÚČAST V TARGET2 S VYUŽITÍM INTERNETOVÉHO PŘÍSTUPU

Článek 1

Rozsah působnosti

Podmínky uvedené v příloze II se vztahují na účastníky, kteří za účelem přístupu k jednomu nebo více účtům PM využívají internetový přístup, v souladu s ustanoveními této přílohy.

Článek 2

Definice

Pro účely této přílohy se vedle definic upravených v příloze II použijí následující definice:

- „certifikačními orgány“ se rozumí jedna nebo více národních centrálních bank pověřených Radou guvernérů, aby jménem Eurosystemu vydávaly, spravovaly, rušily a obnovovaly elektronické certifikáty,
- „elektronickým certifikátem“ či „certifikátem“ se rozumí elektronický soubor vydaný certifikačními orgány, který spojuje veřejný klíč s určitou totožností a který se používá k následujícím účelům: k ověření, že veřejný klíč patří určité osobě, k ověření totožnosti držitele, ke kontrole podpisu této osoby či k šifrování zpráv adresovaných této osobě. Certifikáty se uchovávají na fyzických zařízeních, jako je např. čipová karta či USB disk, a odkazy na certifikáty zahrnují tato fyzická zařízení. Certifikáty mají rozhodující význam v procesu ověřování totožnosti účastníků, kteří vstupují do TARGET2 prostřednictvím internetu a kteří podávají platební nebo řídicí zprávy,
- „držitelem certifikátu“ se rozumí určitá osoba označená jménem, jejíž totožnost účastník TARGET2 určil a kterou označil za osobu, která je oprávněná mít internetový přístup k účtu tohoto účastníka v TARGET2. Žádost účastníka TARGET2 o certifikáty byla ověřena národní centrální bankou země daného účastníka a předána certifikačním orgánům, které poté vydaly certifikáty spojující veřejný klíč s údaji, jež identifikují tohoto účastníka,
- „internetovým přístupem“ se rozumí, že účastník si zvolil účet PM, k němuž má přístup pouze prostřednictvím internetu, a že podává platební a řídicí zprávy do TARGET2 za použití internetu,
- „poskytovatelem internetových služeb“ se rozumí společnost či organizace, tj. internetová brána, kterou používá účastník TARGET2 za účelem přístupu ke svému účtu v TARGET2 s využitím internetového přístupu.

Článek 3

Nepoužitelná ustanovení

Následující ustanovení přílohy II se ve vztahu k internetovému přístupu nepoužijí:

Čl. 4 odst. 1 písm. c) a odst. 2 písm. d), čl. 5 odst. 2, 3 a 4, články 6 a 7, čl. 11 odst. 8, čl. 14 odst. 1 písm. a), čl. 17 odst. 2, články 23 až 26, článek 41 a dodatky I, VI a VII.

Článek 4

Doplňková a upravená ustanovení

Následující ustanovení přílohy II se použijí ve vztahu k internetovému přístupu upravená následovně:

- 1) V článku 2 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Následující dodatky tvoří nedílnou součást těchto podmínek a použijí se ve vztahu k účastníkům, kteří za účelem přístupu k účtu PM využívají internetový přístup:

Dodatek IA k příloze V: Technické specifikace pro zpracování platebních příkazů pro internetový přístup

Dodatek IIA k příloze V: Sazebník poplatků a fakturace pro internetový přístup

Dodatek II: Systém odškodnění v rámci TARGET2

Dodatek III: Náležitosti posudku způsobilosti a posudku vnitrostátního právního řádu

Dodatek IV, vyjma odst. 7 písm. b): Postupy k zajištění kontinuity provozu a nouzové postupy

Dodatek V: Časový rozvrh provozu“.

2) Článek 3 se mění takto:

a) Odstavec 4 se nahrazuje tímto:

„4. [Vlož název centrální banky] je poskytovatelem služeb podle těchto podmínek. Jednání a opominutí ze strany centrálních bank poskytujících SSP nebo certifikačních orgánů se považují za jednání a opomenutí [vlož název centrální banky], za která tato banka převezme odpovědnost podle článku 31. Účast na základě těchto podmínek nezakládá smluvní vztah mezi účastníky a centrálními bankami poskytujícími SSP, pokud tyto banky vystupují jako centrální banky poskytující SSP. Má se za to, že odesílatelem nebo adresátem pokynů, zpráv či informací, které účastník obdrží z SSP nebo které do SSP zašle v souvislosti se službami poskytnutými na základě těchto podmínek, je [vlož název centrální banky].“

b) Odstavec 6 se nahrazuje tímto:

„6. K účasti v TARGET2 dochází prostřednictvím účasti v systému, který je součástí TARGET2. Tyto podmínky popisují vzájemná práva a povinnosti účastníků TARGET2-[vlož odkaz na centrální banku/zemi] a [vlož název centrální banky]. Pravidla pro zpracování platebních příkazů (hlava IV) se týkají všech platebních příkazů zadaných a plateb přijatých kterýmkoli účastníkem TARGET2 a použijí se za dodržení ustanovení přílohy V.“

3) V čl. 4 odst. 2 se písmeno e) nahrazuje tímto:

„e) úvěrové instituce nebo jakýkoli subjekt typu uvedeného pod písmeny a) až c), jsou-li usazeny v zemi, s níž Unie uzavřela měnovou dohodu, která těmto subjektům umožňuje přístup do platebních systémů v Unii, s výhradou podmínek vymezených v této měnové dohodě a za předpokladu, že příslušná právní úprava platná v dané zemi je rovnocenná příslušným právním předpisům Unie.“

4) Článek 8 se mění takto:

a) Odst. 1 písm. a) bod i) se nahrazují tímto:

„1. Přeje-li si žadatel otevřít účet PM v TARGET2-[vlož odkaz na centrální banku/zemi] přístupný prostřednictvím internetu, musí:

a) splnit tyto technické požadavky:

i) zavést, spravovat, provozovat a monitorovat IT infrastrukturu, která je pro připojení k TARGET2-[vlož odkaz na centrální banku/zemi] a zadávání platebních příkazů do něj nezbytná, a zajistit její bezpečnost, vše v souladu s technickými specifikacemi v dodatku IA k příloze V. Za tímto účelem může žadatel využít služeb třetích osob, je však i nadále výhradně odpovědný, a.“

b) V odstavci 1 se doplňuje nové písmeno c), které zní takto:

„c) uvést, že chce mít přístup ke svému účtu PM prostřednictvím internetu, a pokud současně chce mít možnost přístupu do TARGET2 prostřednictvím poskytovatele síťových služeb, požádat o samostatný účet PM v TARGET2. Žadatel předloží řádně vyplněný formulář žádosti o vydání elektronického certifikátu potřebného pro internetový přístup do TARGET2.“

5) Článek 9 se mění následovně:

a) Odstavec 3 se nahrazuje tímto:

„3. Účastníci s internetovým přístupem mohou do adresáře TARGET2 nahlížet pouze on-line a nesmí jej dále předávat interně ani externě.“

b) Odstavec 5 se nahrazuje tímto:

„5. Účastníci berou na vědomí, že [vlož název centrální banky] a ostatní centrální banky mohou zveřejnit názvy a kódy BIC účastníků.“

6) Článek 10 se mění takto:

a) Odstavce 1 a 2 se nahrazují tímto:

„1. [Vlož název centrální banky] nabízí internetový přístup popsany v příloze V. Není-li v těchto podmínkách stanoveno jinak nebo nestanoví-li jinak právní předpisy, [vlož název centrální banky] používá k plnění svých povinností podle těchto podmínek všech přiměřených prostředků, které má k dispozici, bez toho, aby se zaručovala za výsledek.

2. Účastníci s internetovým přístupem do TARGET2 platí poplatky uvedené v dodatku IIA k příloze V.“

b) Doplnuje se nový odstavec 5, který zní:

„5. Účastníci jsou povinni:

a) během každého obchodního dne v pravidelných intervalech aktivně kontrolovat veškeré informace, které jsou jim zpřístupněny v ICM, zejména informace týkající se významných událostí v systému (jako např. zprávy o vypořádání přidružených systémů) a případů pozastavení nebo ukončení účasti účastníka. [Vlož název centrální banky] nenese odpovědnost za jakékoli přímé či nepřímé ztráty, které účastníkům vzniknou v důsledku neplnění této povinnosti, a

b) zajišťovat trvalé plnění bezpečnostních požadavků uvedených v dodatku IA k příloze V, zejména co se týká bezpečného uchovávání certifikátů, a trvale dodržovat taková pravidla a postupy, kterými je zajištěno, že držitelé certifikátů si jsou vědomi svých povinností v oblasti bezpečného uchovávání certifikátů.“

7) Článek 11 se mění takto:

a) Doplnuje se nový odstavec 5a, který zní:

„5a. Účastníci odpovídají za včasnou aktualizaci formuláře žádosti o vydání elektronického certifikátu potřebného pro internetový přístup do TARGET2 a za podání nové žádosti o vydání takového certifikátu [vlož název centrální banky]. Účastníci odpovídají za ověření správnosti informací, které se jich týkají a které [vlož název centrální banky] vložila do TARGET2-[vlož odkaz na centrální banku/zemi].“

b) Odstavec 6 se nahrazuje tímto:

„6. Má se za to, že [vlož název centrální banky] je oprávněna sdělit certifikačním orgánům jakoukoli informaci ohledně účastníka, kterou mohou potřebovat.“

8) V článku 12 se odstavec 7 nahrazuje tímto:

„7. Účastníkovi, který si tuto službu zvolil, zpřístupní [vlož název centrální banky] denní výpis z účtu.“

9) V článku 13 se písmeno b) nahrazuje tímto:

„b) příkazy k přímému inkasu přijaté na základě souhlasu s přímým inkasem. Účastníci s internetovým přístupem nemohou zasílat příkazy k přímému inkasu ze svého účtu PM a.“

10) V čl. 14 odst. 1 se písmeno b) nahrazuje tímto:

„b) je platební zpráva v souladu s pravidly a podmínkami formátování platnými v rámci TARGET2-[vlož odkaz na centrální banku/zemi] a úspěšně projde kontrolou dvojho zadání popsanou v dodatku IA k příloze V a.“

11) V článku 16 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Účastníci s internetovým přístupem nemohou využít funkce skupiny AL ve vztahu ke svým účtům PM, k nimž mají internetový přístup, ani kombinovat takové účty PM s jakýmkoli jinými svými účty v TARGET2. Limity lze stanovit ve vztahu ke skupině AL jen jako celku. Limity nelze stanovit ve vztahu k jedinému účtu PM člena skupiny AL.“

12) V článku 18 se odstavec 3 nahrazuje tímto:

„3. Je-li použit ukazatel nejpozdější doby zatížení účtu, přijatý platební příkaz se vrátí jako nezúčtovaný, nelze-li jej zúčtovat do uvedené doby zatížení účtu. Účastník, který dává platební příkaz, je 15 minut před stanovenou dobou zatížení účtu informován prostřednictvím ICM, namísto zaslání automatického oznámení prostřednictvím ICM. Účastník, který dává platební příkaz, může použít ukazatel nejpozdější doby zatížení účtu též pouze jako varovný ukazatel. V těchto případech se předmětný platební příkaz nevrací.“

13) V článku 21 se odstavec 4 nahrazuje tímto:

„4. Na žádost plátce může [vložit název centrální banky] rozhodnout o změně pořadí velmi urgentního platebního příkazu (s výjimkou velmi urgentních platebních příkazů v souvislosti se zúčtovacími postupy č. 5 a 6) za předpokladu, že tato změna neovlivní plynulé zúčtování ze strany přidružených systémů v TARGET2 nebo jinak nezpůsobí systémové riziko.“

14) Článek 28 se mění takto:

a) Odstavec 1 se nahrazuje tímto:

„1. Účastníci, kteří využívají internetový přístup, zavedou náležité kontrolní bezpečnostní mechanismy, a to zejména ty, které jsou specifikovány v dodatku IA k příloze V, na ochranu svých systémů před nepovoleným přístupem a zneužitím. Účastníci nesou výlučnou odpovědnost za náležitou ochranu důvěrnosti, integrity a dostupnosti svých systémů.“

b) Doplňuje se nový odstavec 4, který zní:

„4. Účastníci, kteří využívají internetový přístup, neprodleně informují [vložit název centrální banky] o jakékoli události, která by mohla mít vliv na platnost certifikátu, zejména o událostech uvedených v dodatku IA k příloze V, včetně mj. ztráty či nesprávného použití.“

15) Článek 29 se nahrazuje tímto:

„Článek 29

Použití ICM

1. ICM:

- a) umožňuje účastníkům zadávat platby;
- b) umožňuje účastníkům přístup k informacím, které se týkají jejich účtů, a správu likvidity;
- c) může být použit k zadávání příkazů k převodu likvidity a
- d) umožňuje účastníkům přístup k systémovým zprávám.

2. Další technické podrobnosti týkající se ICM při jeho použití v souvislosti s internetovým přístupem jsou uvedeny v dodatku IA k příloze V.“

16) Článek 32 se mění takto:

a) Odstavec 1 se nahrazuje tímto:

„1. Nestanoví-li tyto podmínky jinak, všechny platební a jiné zprávy týkající se zpracování plateb v souvislosti s TARGET2 (jako např. potvrzení o připsání na vrub či ve prospěch účtu či výpisy z účtu) mezi [vložit název centrální banky] a účastníky jsou účastníkovi přístupné v ICM.“

b) Odstavec 3 se nahrazuje tímto:

„3. Selže-li účastníkově spojení, použije účastník alternativní způsob přenosu zpráv, který je stanoven v dodatku IA k příloze V. V těchto případech se uložená či vytisknutá verze zprávy [vložit název centrální banky] přijímá jako důkaz.“

17) V čl. 34 odst. 4 se písmeno c) nahrazuje tímto:

„c) Jakmile je účastníkům, kteří využívají internetový přístup, zpřístupněna zpráva vysílaná ICM, má se za to, že byli informováni o ukončení/pozastavení účasti účastníka v TARGET2-[vložit odkaz na centrální banku/zemi] nebo jiném systému, který je součástí TARGET2. Účastníci nesou všechny ztráty vzniklé v důsledku zadání platebního příkazu účastníkům, jejichž účast byla pozastavena nebo ukončena, pokud byl tento platební příkaz zadán do TARGET2-[vložit odkaz na centrální banku/zemi] po zpřístupnění zprávy vysílané ICM.“

18) V článku 39 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Má se za to, že účastníci jsou si vědomi veškerých povinností, které pro ně vyplývají z právních předpisů o ochraně údajů, předcházení praní peněz a financování terorismu, činnostech citlivých z hlediska šíření jaderných zbraní a vývoji nosičů jaderných zbraní, zejména co se týká provádění vhodných opatření týkajících se plateb na vrub nebo ve prospěch jejich účtů PM, a tyto povinnosti plní. Předtím než vstoupí do smluvního vztahu s poskytovatelem internetových služeb, se účastníci, kteří využívají internetový přístup, seznámí se zásadami tohoto poskytovatele v oblasti vyhledávání údajů.“

19) V článku 40 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Nestanoví-li tyto podmínky jinak, všechna oznámení, která tyto podmínky vyžadují nebo je možné je podle nich učinit, se zasílají doporučenou poštou, faxem nebo jiným způsobem v písemné formě. Oznámení adresovaná [vložit název centrální banky] se zasílají vedoucímu [vložit oddělení platebního styku či příslušný odbor centrální banky] [vložit název centrální banky], [vložit příslušnou adresu centrální banky] nebo na adresu [vložit adresu BIC centrální banky]. Oznámení adresovaná účastníkovi se účastníkovi zašlou na adresu, faxové číslo nebo jeho adresu BIC, kterou účastník [vložit název centrální banky] oznámí.“

20) Článek 45 se nahrazuje tímto:

„Článek 45

Oddělitelnost

Pokud je některé ustanovení těchto podmínek či přílohy V neplatné nebo se stane neplatným, neovlivní to použitelnost ostatních ustanovení těchto podmínek či přílohy V.“

Dodatek IA

TECHNICKÉ SPECIFIKACE PRO ZPRACOVÁNÍ PATEBNÍCH PŘÍKAZŮ PRO INTERNETOVÝ PŘÍSTUP

Vedle pravidel obsažených v podmínkách platí pro zpracování příkazů s využitím internetového přístupu tato pravidla:

1. Technické požadavky pro účast v TARGET2-[vložit odkaz na centrální banku/zemi] týkající se infrastruktury, sítě a formátů

- 1) Každý účastník, který využívá internetový přístup, se musí připojit k ICM v TARGET2 za pomoci klientského softwaru, operačního systému a internetového prohlížeče, které jsou specifikovány v příloze „Účast prostřednictvím internetu – Systémové požadavky pro internetový přístup“ Podrobných funkčních specifikací pro uživatele (UDFS), kde je vymezeno jejich nastavení. Účet PM každého účastníka je identifikován pomocí osmimístného či jedenáctimístného kódu BIC. Každý účastník musí navíc před přijetím k účasti v TARGET2-[vložit odkaz na centrální banku/zemi] úspěšně provést řadu testů, aby prokázal svou technickou a provozní způsobilost.
- 2) K zadávání platebních příkazů a k výměně platebních zpráv v rámci PM se jako odesílatel/příjemce zprávy použije BIC platformy TARGET2, TRGTXEPLVP. Platební příkazy adresované účastníkovi, který využívá internetový přístup, by měly tohoto přijímajícího účastníka identifikovat v poli určeném pro instituci příjemce. Platební příkazy zadané účastníkem, který využívá internetový přístup, tohoto účastníka identifikují jako instituci příkazce.
- 3) Účastníci, kteří využívají internetový přístup, používají služby infrastruktury veřejných klíčů, jak je uvedeno v „Příručce pro uživatele: Internetový přístup ke službě ověřování pomocí veřejných klíčů“ („User Manual: Internet Access for the Public Key Certification Service“).

2. Druhy platebních zpráv

- 1) Účastníci, kteří využívají internetový přístup, mohou provádět následující druhy plateb:
 - a) klientské platby, např. příkazy k úhradě, kde klient, který je příkazcem a/nebo příjemcem, není finanční institucí;
 - b) klientské platby (automatizované zpracování plateb), tj. příkazy k úhradě, kde klient, který je příkazcem a/nebo příjemcem, není finanční institucí, a které jsou provedeny v módu automatizovaného zpracování plateb;
 - c) mezibankovní platby, kterými se žádá o přesun peněžních prostředků mezi finančními institucemi;
 - d) krycí platby, kterými se žádá o přesun peněžních prostředků mezi finančními institucemi a které se vztahují k příslušné klientské úhradě.

Kromě toho mohou účastníci, kteří využívají internetový přístup k účtu PM, přijímat příkazy k přímému inkasu.

- 2) Účastníci dodržují specifikace polí, jak jsou vymezeny v kapitole 9.1.2.2 UDFS, 1. knize.
- 3) Obsah polí se validuje na úrovni TARGET2-[vložit odkaz na zemi/centrální banku] v souladu s požadavky UDFS. Účastníci si mohou mezi sebou dohodnout zvláštní pravidla, pokud jde o obsah polí. V TARGET2-[vložit odkaz na zemi/centrální banku] se však neprovádějí žádné zvláštní kontroly, zda účastníci jakákoli taková pravidla plní.
- 4) Účastníci, kteří využívají internetový přístup, mohou přes TARGET2 provádět krycí platby, tj. platby uskutečňované korespondentskými bankami k provedení (ke krytí) zpráv o úhradě, jež jsou bance klienta zaslány jiným, přímějším způsobem. Údaje o klientovi obsažené v těchto krycích platbách nejsou v ICM zobrazeny.

3. Kontrola dvojího zadání

- 1) U všech platebních příkazů se provádí kontrola dvojího zadání, jejímž cílem je odmítnout platební příkazy, které byly chybně zadány více než jednou.

2) Kontrolují se tato pole jednotlivých druhů zpráv:

Podrobné údaje	Část zprávy	Pole
Odesílatel	Základní záhlaví	Adresa BIC
Druh zprávy	Záhlaví aplikace	Druh zprávy
Příjemce	Záhlaví aplikace	Adresa určení
Referenční číslo transakce (TRN)	Blok textu	:20
Související odkazy	Blok textu	:21
Den valuty	Blok textu	:32
Částka	Blok textu	:32

3) Pokud se u nově zadaného platebního příkazu shodují všechna pole, jež jsou uvedena v odstavci 2, s poli platebního příkazu, který byl již přijat, nově zadaný platební příkaz se vrátí.

4. Kódy chyb

Dojde-li k odmítnutí platebního příkazu, zasílá se prostřednictvím ICM oznámení o zrušení, v němž je pomocí kódů chyb uveden důvod odmítnutí. Kódy chyb jsou vymezeny v kapitole 9.4.2 UDFS.

5. Stanovení doby zúčtování

1) Pro platební příkazy, v nichž je uveden „ukazatel nejdřívější doby zatížení účtu“ se použije kód „/FROTIME/“.

2) Pro platební příkazy, v nichž je uveden „ukazatel nejpozdější doby zatížení účtu“, lze použít jeden z těchto dvou kódů:

a) kód „/REJTIME/“, nelze-li platební příkaz zúčtovat v době stanovené k zatížení účtu, platební příkaz se vrátí;

b) kód „/TILTIME/“, nelze-li platební příkaz zúčtovat v době stanovené k zatížení účtu, platební příkaz se nevrací, ale zařadí se do příslušné fronty.

Není-li platební příkaz, v němž je uveden „ukazatel nejpozdější doby zatížení účtu“, zúčtován 15 minut před dobou v tomto příkazu stanovenou, zasílá se v obou těchto případech automatické oznámení prostřednictvím ICM.

3) S platbou s kódem „/CLSTIME/“ se nakládá stejně jako s platebním příkazem uvedeným v odst. 2 písm. b).

6. Zúčtování platebních příkazů ve vstupním zpracování

1) Kontroly možnosti zápočtu, případně podrobné kontroly možnosti zápočtu (ve smyslu odstavců 2 a 3) se provedou u platebních příkazů, které byly vloženy do vstupního zpracování, s cílem umožnit rychlé zúčtování jednotlivých platebních příkazů s využitím minimální likvidity.

2) Na základě kontroly možnosti zápočtu se určí, zda platební příkazy příjemce, které se nacházejí na začátku velmi urgentní případně urgentní fronty, lze započíst vůči platebnímu příkazu plátce (dále jen „započitatelné platební příkazy“). Pokud započitatelný platební příkaz neposkytuje dostatečné peněžní prostředky k provedení příslušného platebního příkazu plátce ve vstupním zpracování, zjistí se, zda je dostatečná disponibilní likvidita k dispozici na účtu PM plátce.

- 3) Není-li kontrola možnosti zápočtu úspěšná, může [vložit název centrální banky] přistoupit k podrobné kontrole možnosti zápočtu. Na základě podrobné kontroly možnosti zápočtu se určí, zda jsou v některé frontě příjemce k dispozici započitatelné platební příkazy bez ohledu na to, kdy byly do fronty zařazeny. Pokud se však ve frontě příjemce nacházejí platební příkazy vyšší priority, které jsou určeny jiným účastníkům TARGET2, lze pravidlo FIFO porušit pouze tehdy, pokud by zúčtování započitatelného platebního příkazu vedlo ke zvýšení likvidity na straně příjemce.

7. Zúčtování platebních příkazů ve frontě

- 1) Způsob zpracování platebních příkazů umístěných ve frontách závisí na prioritě, kterou účastník, který platební příkaz zadává, těmto příkazům přidělil.
- 2) Platební příkazy ve frontě velmi urgentních a urgentních platebních příkazů se zúčtují pomocí kontrol možnosti zápočtu podle odstavce 6, počínaje platebním příkazem na začátku fronty, dochází-li ke zvýšení likvidity či v případě zásahu na úrovni fronty (změna pořadí ve frontě, doby zúčtování či priority nebo odvolání platebního příkazu).
- 3) Platební příkazy ve frontě běžných platebních příkazů se zúčtovávají průběžně včetně všech velmi urgentních a urgentních platebních příkazů, které dosud nebyly zúčtovány. Používají se různé optimalizační postupy (algoritmy). Pokud je algoritmus úspěšný, platební příkazy do něj zahrnuté se zúčtují; pokud je algoritmus neúspěšný, platební příkazy do něj zahrnuté zůstanou ve frontě. K započtení toků plateb se použijí tři algoritmy (algoritmy č. 1 až 3). Prostřednictvím algoritmu č. 4 je k zúčtování převodních příkazů přidružených systémů k dispozici zúčtovací postup č. 5 (který je vymezen v kapitole 2.8.1 UDFS). S cílem optimalizovat zúčtování velmi urgentních transakcí přidružených systémů na podúčtech účastníků se použije zvláštní algoritmus (algoritmus č. 5).

- a) Podle algoritmu č. 1 („all-or-nothing“) [vložit název centrální banky] pro každý vztah, pro nějž byl stanoven dvoustranný limit, a rovněž pro celkovou sumu vztahů, pro něž byl stanoven vícestranný limit:

- i) vypočítá úhrnnou likvidní pozici účtu PM každého účastníka TARGET2 tak, že zjistí, zda je součet všech odchozích a příchozích platebních příkazů, které jsou ve frontě, záporný či kladný, a pokud je záporný, ověří, zda převyšuje disponibilní likviditu účastníka (úhrnná likvidní pozice je „celkovou likvidní pozicí“), a
- ii) ověří, zda jsou ve vztahu ke každému příslušnému účtu PM dodrženy limity a částky rezervované likvidity stanovené jednotlivými účastníky TARGET2.

Je-li výsledek těchto výpočtů a kontrol pro každý příslušný účet PM kladný, zúčtuje [vložit název centrální banky] a další dotčené centrální banky všechny platby současně na účtech PM příslušných účastníků TARGET2.

- b) Podle algoritmu č. 2 („partial“) [vložit název centrální banky]:

- i) vypočte a ověří likvidní pozice, limity a částky rezervované likvidity každého příslušného účtu PM jako podle algoritmu č. 1 a
- ii) je-li celková likvidní pozice jednoho či více příslušných účtů PM záporná, vyřadí jednotlivé platební příkazy, dokud nebude celková likvidní pozice každého příslušného účtu PM kladná.

Jsou-li k dispozici dostatečné peněžní prostředky, [vložit název centrální banky] a ostatní dotčené centrální banky poté současně zúčtují všechny zbývající platby (kromě vyřazených platebních příkazů) na účtech PM příslušných účastníků TARGET2.

Při vyřazování platebních příkazů začne [vložit název centrální banky] od účtu PM účastníka TARGET2, který má nejvyšší zápornou celkovou likvidní pozici, a od platebního příkazu, který se nachází na konci fronty a který má nejnižší prioritu. Výběr probíhá pouze krátkodobě, jak dle svého uvážení [vložit název centrální banky] stanoví.

- c) Podle algoritmu č. 3 („multiple“) [vložit název centrální banky]:

- i) porovná dvojice účtů PM účastníků TARGET2 s cílem určit, zda lze platební příkazy ve frontě zúčtovat v rámci disponibilní likvidity těchto dvou dotčených účtů PM účastníků TARGET2 a v rámci limitů, které tyto účastníci stanovili (počínaje dvojicí účtů PM s nejnižším rozdílem mezi vzájemně adresovanými platebními příkazy), a dotčená centrální banka (centrální banky) zaúčtuje tyto platby současně na účtech PM těchto dvou účastníků TARGET2 a

- ii) pokud likvidita v případě dvojice účtů PM, jak je uvedeno v bodu i), ke krytí dvoustranné pozice nepostačuje, vyřadí jednotlivé platební příkazy, dokud není likvidita dostatečná. V tomto případě dotčená centrální banka zúčtuje zbývající platby současně na účtech PM těchto dvou účastníků TARGET2 s výjimkou plateb, které byly vyřazeny.

Po provedení kontrol uvedených v bodech i) až ii) ověří [vložit název centrální banky] vícestranné zúčtovací pozice (mezi účtem PM účastníka a účty PM dalších účastníků TARGET2, pro něž byl stanoven vícestranný limit). Za tímto účelem se postup uvedený v bodech i) až ii) použije obdobně.

- d) Podle algoritmu č. 4 („partial plus ancillary system settlement“) [vložit název centrální banky] postupuje jako u algoritmu č. 2, aniž by však vyřadila platební příkazy související se zúčtováním přidruženého systému (kde zúčtování probíhá současně mezi více stranami).
- e) Podle algoritmu č. 5 („ancillary system settlement via sub-accounts“) [vložit název centrální banky] postupuje jako u algoritmu č. 1, avšak s odchylkou spočívající v tom, že [vložit název centrální banky] algoritmus č. 5 spustí prostřednictvím rozhraní přidruženého systému a pouze ověří, zda se na podúčtech účastníků nacházejí dostatečné peněžní prostředky. K limitům ani částkám rezervované likvidity se nepřihlíží. Algoritmus č. 5 běží i v průběhu nočního zúčtování.
- 4) Platební příkazy, které jsou vloženy do vstupního zpracování po spuštění některého z algoritmů č. 1 až 4, lze nicméně zúčtovat ihned ve vstupním zpracování, jsou-li pozice a limity účtů PM dotčených účastníků TARGET2 slučitelné se zúčtováním těchto platebních příkazů a se zúčtováním platebních příkazů v rámci stávajícího optimalizačního postupu. Dva algoritmy však nemohou běžet souběžně.
- 5) Během denního zpracování algoritmy běží postupně. Není-li třeba provést souběžné vícestranné zúčtování z přidruženého systému, je posloupnost algoritmů tato:
- a) algoritmus č. 1,
- b) je-li algoritmus č. 1 neúspěšný, pak algoritmus č. 2,
- c) je-li algoritmus č. 2 neúspěšný, pak algoritmus č. 3, je-li algoritmus č. 2 úspěšný, zopakuje se algoritmus č. 1.
- Je-li třeba v souvislosti s přidruženým systémem provést souběžné vícestranné zúčtování („postup č. 5“), spustí se algoritmus č. 4.
- 6) S cílem zajistit minimální časový odstup mezi spuštěním dvou algoritmů běží algoritmy flexibilně tak, že se mezi spuštěním jednotlivých algoritmů předem stanoví časové rozmezí. Časová posloupnost je řízena automaticky. Lze provádět manuální zásahy.
- 7) Je-li platební příkaz zahrnut ve spuštěném algoritmu, nelze změnit jeho pořadí ve frontě ani jej odvolat. Žádost o změnu pořadí či odvolání platebního příkazu se do doby, než bude algoritmus dokončen, zařadí do fronty. Dojde-li během doby, kdy algoritmus běží, k zúčtování dotčeného platebního příkazu, žádost o změnu pořadí či odvolání platebního příkazu se odmítne. Není-li platební příkaz zúčtován, zohlední se žádosti účastníka ihned.

8. Použití ICM

- 1) ICM lze použít k zadávání platebních příkazů.
- 2) ICM lze použít k získávání informací a k řízení likvidity.
- 3) S výjimkou informací o platebních příkazech před splatností a o statických údajích jsou prostřednictvím ICM dostupné pouze údaje týkající se běžného obchodního dne. Stránky jsou pouze v anglickém jazyce.
- 4) Informace se poskytují na základě iniciativy příslušného účastníka (režim „pull“), což znamená, že účastník musí o poskytnutí informací požádat. Účastníci jsou povinni pravidelně po celý obchodní den kontrolovat dostupnost důležitých zpráv v ICM.
- 5) Účastníkům, kteří využívají internetový přístup, je k dispozici pouze režim „od uživatele k aplikaci“ (U2 A). U2 A umožňuje přímou komunikaci mezi účastníkem a ICM. Informace je zobrazena v prohlížeči, který je spuštěn na počítači. Další podrobnosti jsou popsány v Příručce pro uživatele ICM.

- 6) Každý účastník musí mít alespoň jednu pracovní stanici s internetovým přístupem, aby měl přístup k ICM prostřednictvím U2 A.
- 7) Přístupová práva do ICM se udělují použitím certifikátů; jejich použití je dále popsáno v odstavcích 10 až 13.
- 8) Účastníci mohou ICM rovněž použít k převodu likvidity:
 - a) [vložit, přichází-li v úvahu] z jejich účtu PM na jejich účet mimo PM;
 - b) mezi účtem PM a podúčet účastníka a
 - c) z účtu PM na zrcadlový účet vedený přidruženým systémem.

9. UDFS, Příručka pro uživatele ICM a „Příručka pro uživatele: Internetový přístup ke službě ověřování pomocí veřejných klíčů“

Další podrobnosti a příklady, které vysvětlují shora uvedená pravidla, jsou obsaženy v UDFS a Příručce pro uživatele ICM, jež jsou v aktuálním znění v anglickém jazyce zveřejněny na internetových stránkách [vložit název centrální banky] a TARGET2, a v „Příručce pro uživatele: Internetový přístup ke službě ověřování pomocí veřejných klíčů“.

10. Vydání, pozastavení, reaktivace, zrušení a obnova certifikátů

- 1) Aby účastník mohl vstupovat do TARGET2 [vložit odkaz na centrální banku/zemi] s využitím internetového přístupu, požádá [vložit název centrální banky] o vydání certifikátů.
- 2) Nemá-li držitel certifikátu nadále zájem o přístup do TARGET2 anebo ukončí-li účastník svou činnost v TARGET2-[vložit odkaz na centrální banku/zemi] (např. v důsledku fúze či akvizice), účastník požádá [vložit název centrální banky] o pozastavení a reaktivaci certifikátů, stejně jako o zrušení a obnovu certifikátů.
- 3) Účastník přijme veškerá potřebná preventivní a organizační opatření, aby zajistil, že certifikáty budou používány výhradně v souladu s jednotlivými podmínkami.
- 4) Účastník bezodkladně informuje [vložit název centrální banky] o veškerých podstatných změnách údajů, které byly obsaženy ve formulářích, jež předložil [vložit název centrální banky] v souvislosti s vydáním certifikátů.
- 5) Účastník může mít nejvíce pět aktivních certifikátů pro každý účet PM. [Vložit název centrální banky] může na žádost a na základě vlastního uvážení požádat certifikační orgány o vydání dalších certifikátů.

11. Zacházení s certifikáty ze strany účastníka

- 1) Účastník zajistí bezpečné uchovávání všech certifikátů a přijme spolehlivá organizační a technická opatření s cílem zamezit poškození třetích osob a zajistit, aby byl každý certifikát používán pouze tím držitelem certifikátu, pro něhož byl vydán.
- 2) Účastník bezodkladně poskytne [vložit název centrální banky] veškeré jí požadované informace a zaručí spolehlivost takových informací. Účastníci trvale a v plném rozsahu odpovídají za to, že všechny informace poskytnuté [vložit název centrální banky] v souvislosti s vydáním certifikátů jsou neustále správné.
- 3) Účastník přebírá plnou odpovědnost za to, aby všichni pod něj spadající držitelé certifikátů jim přiřazené certifikáty uchovávali odděleně od tajných kódů PIN a PUK.
- 4) Účastník přebírá plnou odpovědnost za to, že žádný z pod něj spadajících držitelů certifikátů nepoužije certifikát k jiným účelům, než pro které byl vydán.
- 5) Účastník okamžitě informuje [vložit název centrální banky] o každé žádosti o pozastavení, reaktivaci, zrušení či obnovu certifikátů a jejím odůvodnění.
- 6) Účastník okamžitě požádá [vložit název centrální banky] o pozastavení certifikátů, anebo klíčů v nich obsažených, které jsou vadné anebo které již nejsou v držení příslušného držitele certifikátu.
- 7) Účastník okamžitě informuje [vložit název centrální banky] o každé ztrátě či odcizení certifikátu.

12. Bezpečnostní požadavky

- 1) Počítačový systém, který účastník používá ke vstupu do TARGET2 s využitím internetového přístupu, musí být umístěn v prostorách vlastněných či pronajatých tímto účastníkem. Vstupovat do TARGET2-[vložit odkaz na centrální banku/zemi] je dovoleno pouze z těchto prostor a, aby se zamezilo pochybnostem, platí, že není dovolen dálkový přístup.
- 2) Účastník používá veškerý software jen v takových počítačových systémech, které byly instalovány a zákaznický upraveny v souladu s aktuálními mezinárodními standardy bezpečnosti IT, jež zahrnují minimálně požadavky podrobně popsané v bodě 12 odst. 3 a v bodě 13 odst. 4. Účastník zavede odpovídající opatření, mezi něž patří zejména anti-virová ochrana a ochrana před jiným škodlivým softwarem („malware“), anti-phishingová opatření, opatření k posílení bezpečnosti („hardening“) a postupy pro změnové řízení („patch management procedures“). Veškerá taková opatření a postupy účastník pravidelně aktualizuje.
- 3) Pro účely internetového přístupu vytvoří účastník šifrované komunikační spojení s TARGET2-[vložit odkaz na centrální banku/zemi].
- 4) U uživatelských účtů na pracovních stanicích účastníka nesmí být zřízena správcovská práva. Práva se zřizují v souladu se zásadou minimálních práv („least privilege“).
- 5) Účastník trvale chrání počítačové systémy používané pro internetový přístup do TARGET2-[vložit odkaz na centrální banku/zemi] následujícím způsobem:
 - a) Účastník chrání počítačové systémy a pracovní stanice před neoprávněným přístupem, a to jak fyzickým tak i prostřednictvím sítě, přičemž trvale používá firewall k ochraně počítačových systémů a pracovních stanic před přichozím tokem dat z internetu a k ochraně pracovních stanic před neoprávněným přístupem prostřednictvím interní sítě. Používá firewall, který chrání před přichozím tokem dat, a rovněž firewall na pracovních stanicích, který zajišťuje, že s vnějším prostředím komunikují pouze autorizované programy.
 - b) Účastník smí na pracovních stanicích instalovat pouze software, který je nezbytný pro přístup do TARGET2 a který byl autorizován v souladu s vnitřními bezpečnostními pravidly účastníka.
 - c) Účastník zajistí, aby softwarové aplikace používané na pracovních stanicích byly průběžně aktualizovány a že tak vždy budou používány jejich nejnovější verze. To se týká zejména operačního systému, internetového prohlížeče a zásuvných modulů.
 - d) Účastník trvale omezuje odchozí tok dat z pracovních stanic pouze na stránky, které jsou nezbytné pro jeho činnost, a stránky potřebné pro legální a odůvodněné aktualizace softwaru.
 - e) Účastník zajistí, aby byly všechny interní toky zásadního významu mezi pracovními stanicemi chráněny před zveřejněním nebo úmyslným pozměněním, zejména pokud jsou soubory přenášeny přes síť.
- 6) Účastník zajistí, aby pod něj spadající držitelé certifikátů trvale dodržovali bezpečné postupy prohlížení internetových stránek, mezi něž patří:
 - a) rezervace určitých pracovních stanic k otevírání stránek, které vykazují stejnou úroveň kritičnosti, a otevírání těchto stránek pouze na těchto pracovních stanicích;
 - b) restart prohlížení vždy před vstupem do TARGET2-[vložit odkaz na centrální banku/zemi] s využitím internetového přístupu a po něm;
 - c) ověřování pravosti SSL certifikátů všech serverů při každém přihlášení do systému internetového přístupu do TARGET2-[vložit odkaz na centrální banku/zemi];
 - d) obezřetnost ve vztahu k e-mailům, které působí dojmem, že došly z TARGET2-[vložit odkaz na centrální banku/zemi], a neposkytování za žádných okolností jimi požadovaných hesel certifikátů, jelikož TARGET2-[vložit odkaz na centrální banku/zemi] nikdy nepožaduje heslo certifikátu prostřednictvím e-mailu ani jinou cestou.
- 7) Za účelem zmenšení rizika, kterému je vystaven systém účastníka, účastník trvale dodržuje následující zásady správy:
 - a) zavede takové postupy správy uživatelů, které zajistí, že budou vytvořeny a v systému udržovány pouze účty oprávněných uživatelů, a povede přesný a aktuální seznam oprávněných uživatelů;

- b) kontroluje denní toky plateb s cílem odhalit neshody mezi autorizovanými a skutečně provedenými denními platbami, ať už odeslanými či přijatými;
- c) zajistí, aby držitel certifikátu při vstupu do TARGET2-[vložit odkaz na centrální banku/zemi], neměl současně otevřenou jakoukoli jinou internetovou stránku.

13. Dodatečné bezpečnostní požadavky

- 1) Účastník prostřednictvím odpovídajících organizačních nebo technických opatření trvale zajišťuje, aby uživatelská jména poskytnutá pro účely kontroly přístupových práv („Access Right Review“) nebyla zneužita a zejména aby k nim nezískaly přístup žádné neoprávněné osoby.
 - 2) Účastník zavede postup správy uživatelů, kterým bude zajištěno okamžité a trvalé vymazání příslušného uživatelského jména v případě, kdy zaměstnanec nebo jiný uživatel systému pracující v prostorách účastníka opustí organizaci účastníka.
 - 3) Účastník zavede postup správy uživatelů a okamžitě a trvale zablokuje uživatelské jméno, které je jakýmkoli způsobem zkompromitováno, včetně případů ztráty či odcizení certifikátu či podvodného získání přístupového hesla.
 - 4) Nedokáže-li účastník zamezit selháním v oblasti bezpečnosti či konfiguračním chybám (např. takovým, které jsou výsledkem infekce systému škodlivým softwarem), centrální banky poskytující SSP mohou po třetím takovémto selhání trvale zablokovat veškerá uživatelská jména tohoto účastníka.
-

*Dodatek II A***SAZEBNÍK POPLATKŮ A FAKTURACE PRO INTERNETOVÝ PŘÍSTUP****Poplatky pro přímé účastníky**

1. Měsíční poplatek za zpracování platebních příkazů v TARGET2-[vložit odkaz na centrální banku/zemi] činí pro přímé účastníky 70 EUR za každý internetový přístup na účet PM plus 100 EUR za každý účet PM plus paušální poplatek ve výši 0,80 EUR za transakci (odpis z účtu).
2. Pro přímé účastníky, kteří si nepřejí, aby byl kód BIC jejich účtu zveřejněn v adresáři TARGET2, se účtuje dodatečný měsíční poplatek ve výši 30 EUR za účet.

Fakturace

3. V případě přímých účastníků platí tato pravidla fakturace: přímý účastník obdrží fakturu za předchozí měsíc s uvedením poplatků, které mají být zaplacený, nejpozději v pátý obchodní den následujícího měsíce. Platba se uhradí nejpozději v desátý pracovní den daného měsíce na účet, který [vložit název centrální banky] určí, a to odepsáním z účtu PM účastníka.“
-

OPRAVY

Oprava nařízení Komise (ES) č. 607/2009 ze dne 14. července 2009, kterým se stanoví některá prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 479/2008, pokud jde o chráněná označení původu a zeměpisná označení, tradiční výrazy, označování a obchodní úpravu některých vinařských produktů

(Úřední věstník Evropské unie L 193 ze dne 24. července 2009)

Strana 76, čl. 56 odst. 1 písm. c):

místo: „... jakostní aromatická vína ...“,

má být: „... jakostní aromatická šumivá vína ...“.

Strana 131, příloha XIV, část B, 1. řádek tabulky, pravý sloupec, druhá odrážka:

místo: „9 gramů na litr, jestliže celková kyselost vyjádřená v gramech kyseliny vinné na jeden litr je nejméně o 2 gramů nižší než obsah zbytkového cukru“,

má být: „9 gramů na litr, jestliže celková kyselost vyjádřená v gramech kyseliny vinné na jeden litr je nejvýše o 2 gramy nižší než obsah zbytkového cukru“.

Strana 131, příloha XIV, část B, 2. řádek tabulky, pravý sloupec, druhá odrážka:

místo: „18 gramů na litr, jestliže celková kyselost vyjádřená v gramech kyseliny vinné na jeden litr je nejméně o 10 gramů nižší než obsah zbytkového cukru“,

má být: „18 gramů na litr, jestliže celková kyselost vyjádřená v gramech kyseliny vinné na jeden litr je nejvýše o 10 gramů nižší než obsah zbytkového cukru“.

CENY PŘEDPLATNÉHO NA ROK 2010 (bez DPH, včetně poštovního za obvyklou zásilku)

Úřední věstník EU, řady L + C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	1 100 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, tištěné vydání + roční CD-ROM	22 úředních jazyků EU	1 200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada L, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	770 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, měsíční CD-ROM (souhrnný)	22 úředních jazyků EU	400 EUR ročně
Dodatek k Úřednímu věstníku (řada S), CD-ROM, 2 vydání týdně	mnohojazyčné: 23 úředních jazyků EU	300 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada C – Výběrová řízení	jazyky, kterých se týká výběrové řízení	50 EUR ročně

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, který vychází v úředních jazycích Evropské unie, je k dispozici ve 22 jazykových verzích. Zahrnuje řady L (Právní předpisy) a C (Informace a oznámení).

Každá jazyková verze má samostatné předplatné.

V souladu s nařízením Rady (ES) č. 920/2005, zveřejněným v Úředním věstníku L 156 ze dne 18. června 2005, které stanoví, že orgány Evropské unie nejsou dočasně vázány povinností sepsávat všechny akty v irštině a zveřejňovat je v tomto jazyce, je Úřední věstník vydávaný v irském jazyce prodáván zvlášť.

Předplatné dodatku k Úřednímu věstníku (řada S – Dodatek k *Úřednímu věstníku Evropské unie*) zahrnuje znění ve všech 23 úředních jazycích na jednom mnohojazyčném CD-ROM.

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie* opravňuje na požádání k obdržení různých příloh Úředního věstníku. Předplatitelé jsou na vydávání příloh upozorňováni prostřednictvím „oznámení čtenářům“ zveřejňovaného v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Nosiče CD-ROM budou během roku 2010 nahrazeny nosiči DVD.

Prodej a předplatné

Předplatné různých placených periodik, jako například předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, lze získat u našich distributorů. Seznam distributorů se nachází na této internetové adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_cs.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nabízí přímý a bezplatný přístup k právu Evropské unie. Tyto internetové stránky umožňují nahlížet do *Úředního věstníku Evropské unie* a obsahují rovněž smlouvy, právní předpisy, judikaturu a návrhy právních předpisů.

Více informací o Evropské unii naleznete na adrese: <http://europa.eu>



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCEMBURSKO

CS